

第三十二章
Capítulo 32
Chapter 32

鞣料或染料提煉物；鞣酸（丹寧）及其衍生物；染料、顏料及其他着色料；油漆及清漆；油灰及其他膠黏劑；墨水、油墨
Extractos tanantes e tintoriais; taninos e seus derivados;
pigmentos e outras matérias corantes; tintas e vernizes; mástiques; tintas de escrever
Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives;
dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks

章註

1. 本章不包括下列各項：
 - a) 個別已有化學定義的元素或化合物（第32.03或32.04節的貨品、用作發光劑的無機產品（第32.06節）、由熔凝石英或其他熔凝硅石製成且呈第32.07節所述形狀的玻璃、第32.12節製成零售形狀或包裝的染料及其他着色料除外）；
 - b) 第29.36至29.39、29.41或35.01至35.04節的鞣酸鹽或其他鞣酸（丹寧）衍生物；或
 - c) 瀝青膠黏劑或其他稀釋瀝青（第27.15節）。
2. 第32.04節包括製造偶氮染料用的穩定重氮鹽與偶合物的混合物。
3. 第32.03、32.04、32.05及32.06節包括以着色料（就第32.06節而言，則包括第25.30節或第二十八章的顏料、金屬片及金屬粉末）為基本成分的調製品，可為任何材料着色或作着色料製品的製劑。但上述各節並不包括散佈在非水性介體，成液狀或糊狀，供製造油漆，包括瓷漆（第32.12節）的顏料，亦不包括第32.07、32.08、32.09、32.10、32.12、32.13或32.15節所列的其他製品。
4. 第32.08節包括由第39.01至39.13節所列任何產品溶於揮發性有機溶劑的溶液（膠棉除外），而溶劑的重量超過溶液重量的50%。
5. 本章所稱“着色料”不包括用作油漆塗料補充劑的產品，不論這些產品是否適合作水漿塗料着色用。
6. 第32.12節所稱“壓印箔”僅適用於印刷如書籍封面或帽帶的薄片，且含有：
 - a) 金屬粉末（包括貴金屬粉末）或顏料，用膠水、明膠或其他黏合劑黏結而成；或
 - b) 金屬（包括貴金屬）或顏料，沉積在任何材料襯片上。

Notas

1. O presente Capítulo não compreende :
 - a) os produtos de constituição química definida, apresentados isoladamente (excepto os que correspondam às especificações das posições 32.03 ou 32.04, os produtos inorgânicos dos tipos utilizados como luminóforos (posição 32.06), os vidros obtidos a partir do quartzo ou de outras sílicas fundidos sob as formas indicadas na posição 32.07, e as tintas para tingir e outras matérias corantes apresentadas em formas próprias ou em embalagens para venda a retalho, da posição 32.12);
 - b) os tanatos e outros derivados tânicos dos produtos incluídos nas posições 29.36 a 29.39, 29.41 ou 35.01 a 35.04; ou
 - c) os mástiques de asfalto e outros mástiques betuminosos (posição 27.15).
2. As misturas de sais de diazónio estabilizados com copulantes utilizados para estes sais, para a produção de corantes azóicos, incluem-se na posição 32.04.
3. Também se incluem nas posições 32.03, 32.04, 32.05 e 32.06, as preparações à base de matérias corantes (incluindo, no que respeita à posição 32.06, os pigmentos da posição 25.30 ou do Capítulo 28, as escamas e os pós metálicos), dos tipos utilizados para colorir qualquer matéria ou destinadas a entrar como ingredientes na fabricação de preparações corantes. Estas posições não compreendem, todavia, os pigmentos em dispersão em meios não aquosos, no estado líquido ou pastoso, dos tipos utilizados na fabricação de tintas, incluindo esmaltes (posição 32.12), nem as outras preparações indicadas nas posições 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12, 32.13 ou 32.15.
4. As soluções (excluindo os colódios), em solventes orgânicos voláteis, dos produtos referidos nas posições 39.01 a 39.13 incluem-se na posição 32.08 quando a proporção do solvente seja superior a 50 % do peso da solução.
5. Na aceção do presente Capítulo, a expressão "matérias corantes" não abrange os produtos dos tipos utilizados como matérias de carga nas tintas a óleo, mesmo que possam também ser utilizados como pigmentos corantes nas tintas de água.
6. Na aceção da posição 32.12, apenas se consideram "folhas para marcar a ferro" as folhas delgadas do tipo das utilizadas para impressão, por exemplo, para marcar encadernações, couros ou forros de chapéus e constituídas por :

- a) pós metálicos impalpáveis (mesmo de metais preciosos) ou pigmentos, aglomerados por meio de cola, gelatina ou de outros aglutinantes; ou
- b) metais (mesmo preciosos) ou pigmentos, depositados sobre uma folha de qualquer matéria, que lhes serve de suporte.

Notes

1. *This Chapter does not cover :*
- a) *Separate chemically defined elements or compounds (except those of heading 32.03 or 32.04, inorganic products of a kind used as luminophores (heading 32.06), glass obtained from fused quartz or other fused silica in the forms provided for in heading 32.07, and also dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale, of heading 32.12);*
- b) *Tannates or other tannin derivatives of products of headings 29.36 to 29.39, 29.41 or 35.01 to 35.04; or*
- c) *Mastics of asphalt or other bituminous mastics (heading 27.15).*
2. *Heading 32.04 includes mixtures of stabilised diazonium salts and couplers for the production of azo dyes.*
3. *Headings 32.03, 32.04, 32.05 and 32.06 apply also to preparations based on colouring matter (including, in the case of heading 32.06, colouring pigments of heading 25.30 or Chapter 28, metal flakes and metal powders), of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations. The headings do not apply, however, to pigments dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints, including enamels (heading 32.12), or to other preparations of heading 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15.*
4. *Heading 32.08 includes solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution.*
5. *The expression "colouring matter" in this Chapter does not include products of a kind used as extenders in oil paints, whether or not they are also suitable for colouring distempers.*
6. *The expression "stamping foils" in heading 32.12 applies only to thin sheets of a kind used for printing, for example, book covers or hat bands, and consisting of :*
- a) *Metallic powder (including powder of precious metal) or pigment, agglomerated with glue, gelatin or other binder; or*
- b) *Metal (including precious metal) or pigment, deposited on a supporting sheet of any material.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE	貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT
3201	源自植物的鞣料提煉物；鞣酸（丹寧）及其鹽、醚、酯及其他衍生物：	Extractos tanantes de origem vegetal; taninos e seus sais, éteres, ésteres e outros derivados :	<i>Tanning extracts of vegetable origin; tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives :</i>	
	10 00 – 堅木（破斧木）提煉物	– Extracto de quebracho	– <i>Quebracho extract</i>	kg --
	20 00 – 荊樹（金合歡屬植物）提煉物	– Extracto de mimosa	– <i>Wattle extract</i>	kg --
	90 00 – 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg --
3202	合成有機鞣料；無機鞣料；鞣料製品，不論是否含有天然鞣料；預鞣用酶製品：	Produtos tanantes orgânicos sintéticos; produtos tanantes inorgânicos; preparações tanantes, mesmo contendo produtos tanantes naturais; preparações enzimáticas para a pré-curtimenta :	<i>Synthetic organic tanning substances; inorganic tanning substances; tanning preparations, whether or not containing natural tanning substances; enzymatic preparations for pretanning :</i>	
	10 00 – 合成有機鞣料	– Produtos tanantes orgânicos sintéticos	– <i>Synthetic organic tanning substances</i>	kg --
	90 00 – 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg --

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
3203	00	00	源自植物或動物的着色料（包括染料提煉物，但不包括動物炭黑），不論是否已有化學定義；本章註3所述的源自植物或動物的着色料為基本成分的製品	Matérias corantes de origem vegetal ou animal (incluindo os extractos tintoriais, mas excluindo os negros de origem animal), mesmo de constituição química definida; preparações indicadas na Nota 3 do presente Capítulo, à base de matérias corantes de origem vegetal ou animal	<i>Colouring matter of vegetable or animal origin (including dyeing extracts but excluding animal black), whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colouring matter of vegetable or animal origin</i>	kg	--
3204			合成有機着色料，不論是否已有化學定義；本章註3所述以合成有機着色料為基本成分的製品；用作螢光增白劑或發光劑的合成有機產品，不論是否已有化學定義： —本章註3所述的合成有機着色料及其為基本成分的製品：	Matérias corantes orgânicas sintéticas, mesmo de constituição química definida; preparações indicadas na Nota 3 do presente Capítulo, à base de matérias corantes orgânicas sintéticas; produtos orgânicos sintéticos dos tipos utilizados como agentes de avivamento fluorescentes ou como luminóforos, mesmo de constituição química definida : — Matérias corantes orgânicas sintéticas e preparações indicadas na Nota 3 do presente Capítulo, à base dessas matérias corantes :	<i>Synthetic organic colouring matter, whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on synthetic organic colouring matter; synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores, whether or not chemically defined :</i> <i>— Synthetic organic colouring matter and preparations based thereon as specified in Note 3 to this Chapter :</i>		
	11	00	— 分散染料及其為基本成分的製品	— Corantes dispersos e preparações à base desses corantes	— <i>Disperse dyes and preparations based thereon</i>	kg	--
	12	00	— 酸性染料，不論是否預先經金屬處理，及其為基本成分的製品；媒染染料及其為基本成分的製品	— Corantes ácidos, mesmo pré-metalizados, e preparações à base desses corantes; corantes mordentes e preparações à base desses corantes	— <i>Acid dyes, whether or not premetallised, and preparations based thereon; mordant dyes and preparations based thereon</i>	kg	--
	13	00	— 鹼性染料及其為基本成分的製品	— Corantes básicos e preparações à base desses corantes	— <i>Basic dyes and preparations based thereon</i>	kg	--
	14	00	— 直接染料及其為基本成分的製品	— Corantes directos e preparações à base desses corantes	— <i>Direct dyes and preparations based thereon</i>	kg	--
	15	00	— 還原性染料（包括在該情況可作顏料使用的）及其為基本成分的製品	— Corantes de cuba (incluindo os utilizáveis no estado em que se apresentam como pigmentos) e preparações à base desses corantes	— <i>Vat dyes (including those usable in that state as pigments) and preparations based thereon</i>	kg	--
	16	00	— 反應性染料及其為基本成分的製品	— Corantes reagentes e preparações à base desses corantes	— <i>Reactive dyes and preparations based thereon</i>	kg	--
	17	00	— 顏料及其為基本成分的製品	— Pigmentos e preparações à base desses pigmentos	— <i>Pigments and preparations based thereon</i>	kg	--
	19	00	— 其他，包括第3204.11至3204.19目兩種或以上着色料的混合物	— Outros, incluindo as misturas de matérias corantes de duas ou mais das subposições 3204.11 a 3204.19	— <i>Other, including mixtures of colouring matter of two or more of the subheadings 3204.11 to 3204.19</i>	kg	--
	20	00	— 用作螢光增白劑的合成有機產品	— Produtos orgânicos sintéticos dos tipos utilizados como agentes de avivamento fluorescentes	— <i>Synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents</i>	kg	--
	90	00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
3205	00	00	色澱；本章註3所述以色澱為基本成分的製品	Lacas corantes; preparações indicadas na Nota 3 do presente Capítulo, à base de lacas corantes	<i>Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes</i>	kg	--
3206			其他着色料；本章註3所述的製品，但第 32.03、32.04 或 32.05節所列的除外；用作發光劑的無機產品，不論是否已有化學定義：	Outras matérias corantes; preparações indicadas na Nota 3 do presente Capítulo, excepto das posições 32.03, 32.04 ou 32.05; produtos inorgânicos dos tipos utilizados como luminóforos, mesmo de constituição química definida :	<i>Other colouring matter; preparations as specified in Note 3 to this Chapter, other than those of heading 32.03, 32.04 or 32.05; inorganic products of a kind used as luminophores, whether or not chemically defined :</i>		
	11	00	— 以二氧化鈦為基本成分的顏料及製品： — 以乾物料計二氧化鈦含量在80%或以上	— Pigmentos e preparações à base de dióxido de titânio : — Contendo, em peso, 80 % ou mais de dióxido de titânio, calculado sobre matéria seca	— <i>Pigments and preparations based on titanium dioxide :</i> — <i>Containing 80 % or more by weight of titanium dioxide calculated on the dry matter</i>	kg	--
	19	00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
	20	00	— 以鉻化合物為基本成分的顏料及製品 — 其他着色料及其他製品：	— Pigmentos e preparações à base de compostos de cromo — Outras matérias corantes e outras preparações :	— <i>Pigments and preparations based on chromium compounds</i> — <i>Other colouring matter and other preparations :</i>	kg	--
	41	00	— 群青及其為基本成分的製品	— Azul ultramar e suas preparações	— <i>Ultramarine and preparations based thereon</i>	kg	--
	42	00	— 鋅銀白（立德粉）及以硫化鋅為基本成分的其他顏料及製品	— Litópon, outros pigmentos e preparações à base de sulfureto de zinco	— <i>Lithopone and other pigments and preparations based on zinc sulphide</i>	kg	--
	49	00	— 其他	— Outras	— <i>Other</i>	kg	--
	50	00	— 用作發光劑的無機產品	— Produtos inorgânicos dos tipos utilizados como luminóforos	— <i>Inorganic products of a kind used as luminophores</i>	kg	--
3207			調製顏料、調製遮光劑及調製着色劑、可玻璃化的搪瓷及釉、釉底料（泥釉）、液態陶瓷彩料及類似製品，用於陶瓷、搪瓷或玻璃工業；搪瓷玻璃料及其他玻璃，成粉末狀、粒狀或片狀：	Pigmentos, opacificantes e cores preparados, composições vitrificáveis, engobos, esmaltes metálicos líquidos e preparações semelhantes, dos tipos utilizados nas indústrias da cerâmica, do esmalte ou do vidro; fritas de vidro e outros vidros, em pó, em grânulos ou em flocos :	<i>Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips), liquid lustres and similar preparations, of a kind used in the ceramic, enamelling or glass industry; glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes :</i>		
	10	00	— 調製顏料、調製遮光劑、調製着色劑及類似製品	— Pigmentos, opacificantes e cores preparados e preparações semelhantes	— <i>Prepared pigments, prepared opacifiers, prepared colours and similar preparations</i>	kg	--
	20	00	— 可玻璃化的搪瓷及釉、釉底料（泥釉）及類似製品	— Composições vitrificáveis, engobos e preparações semelhantes	— <i>Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations</i>	kg	--
	30	00	— 液態陶瓷彩料及類似製品	— Esmaltes metálicos líquidos e preparações semelhantes	— <i>Liquid lustres and similar preparations</i>	kg	--
	40	00	— 搪瓷玻璃料及其他玻璃，成粉末狀、粒狀或片狀	— Fritas e outros vidros, em pó, em grânulos ou em flocos	— <i>Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE	貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT
3208	油漆及清漆（包括瓷漆及真漆），以合成聚合物或經過化學改性的天然聚合物為基本成分，散佈或溶解於非水性介體；本章註4所述的溶液：	Tintas e vernizes (incluindo esmaltes e lacas), à base de polímeros sintéticos ou de polímeros naturais modificados, dispersos ou dissolvidos em meio não aquoso; soluções definidas na Nota 4 do presente Capítulo :	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to this Chapter :	
	10 00 – 以聚酯為基本成分	– À base de poliésteres	– Based on polyesters	kg --
	20 00 – 以丙烯酸或乙烯基聚合物為基本成分	– À base de polímeros acrílicos ou vinílicos	– Based on acrylic or vinyl polymers	kg --
	90 – 其他：	– Outros :	– Other :	
	10 – – – 以聚胺酯類化合物為基本成分	– – – À base de polímeros de poliuretanos	– – – Based on polyurethane polymers	kg --
	90 – – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg --
3209	油漆及清漆（包括瓷漆及真漆），以合成聚合物或經過化學改性的天然聚合物為基本成分，散佈或溶解於水性介體：	Tintas e vernizes (incluindo esmaltes e lacas), à base de polímeros sintéticos ou de polímeros naturais modificados, dispersos ou dissolvidos num meio aquoso :	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in an aqueous medium :	
	10 00 – 以丙烯酸或乙烯基聚合物為基本成分	– À base de polímeros acrílicos ou vinílicos	– Based on acrylic or vinyl polymers	kg --
	90 – 其他：	– Outros :	– Other :	
	10 – – – 以環氧樹脂為基本成分	– – – À base de resinas epóxicas	– – – Based on epoxy resin	kg --
	90 – – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg --
3210	其他油漆及清漆（包括瓷漆、真漆及水漿塗料）；皮革加工用調製水性顏料：	Outras tintas e vernizes; pigmentos de água preparados dos tipos utilizados para acabamento de couros :	Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather :	
	00 10 – – – 油性油漆及油性清漆	– – – Tintas e vernizes a óleo	– – – Oil paints and oil varnishes	kg --
	90 – – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg --
3211	00 00 調製催乾劑	Secantes preparados	Prepared driers	kg --
3212	顏料，製造油漆（包括瓷漆）用（包括金屬粉末及金屬薄片），散佈於非水性介體，呈液狀或糊狀；壓印箔；製成零售形狀或包裝的染料及其他着色料：	Pigmentos (incluindo os pós e flocos metálicos) dispersos em meios não aquosos, no estado líquido ou pastoso, dos tipos utilizados na fabricação de tintas (incluindo esmaltes); folhas para marcar a ferro; tintas para tingir e outras matérias corantes apresentadas em formas próprias ou em embalagens para venda a retalho :	Pigments (including metallic powders and flakes) dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints (including enamels); stamping foils; dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale :	
	10 00 – 壓印箔	– Folhas para marcar a ferro	– Stamping foils	kg --
	90 00 – 其他	– Outros	– Other	kg --

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
3213		顏料、調色料、文娛顏料及類似品，供藝術家、學生或廣告牌用，成片狀、管裝、罐裝、瓶裝、盤裝或類似形狀或包裝：	Cores para pintura artística, actividades educativas, pintura de tabuletas, modificação de tonalidades, recreação e cores semelhantes, em pastilhas, tubos, potes, frascos, godés ou acondicionamentos semelhantes :	<i>Artists', students' or signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings :</i>		
	10 00	— 套裝顏料	— Cores em sortidos	— <i>Colours in sets</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outras	— <i>Other</i>	kg	--
3214		安裝玻璃用油灰、接合用油灰、樹脂接合劑、堵縫化合物及其他膠黏劑；漆匠用填充料；用於建築物正面、內牆、地板、天花板等地方的非耐熔塗面製品：	Mástique de vidraceiro, cimentos de resina e outros mástiques; indutos utilizados em pintura; indutos não refractários do tipo dos utilizados em alvenaria :	<i>Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for façades, indoor walls, floors, ceilings or the like :</i>		
	10 00	— 安裝玻璃用油灰、接合用油灰、樹脂接合劑、堵縫化合物及其他膠黏劑；漆匠用填充料	— Mástiques de vidraceiro, cimentos de resina e outros mástiques; indutos utilizados em pintura	— <i>Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
3215		印刷油墨、書寫或繪圖用墨水及其他墨類，不論是否濃縮或固體：	Tintas de impressão, tintas de escrever ou de desenhar e outras tintas, mesmo concentradas ou no estado sólido :	<i>Printing ink, writing or drawing ink and other inks, whether or not concentrated or solid :</i>		
		— 印刷油墨：	— Tintas de impressão :	— <i>Printing ink :</i>		
	11 00	— 黑色	— Pretas	— <i>Black</i>	kg	--
	19 00	— 其他	— Outras	— <i>Other</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outras	— <i>Other</i>	kg	--